

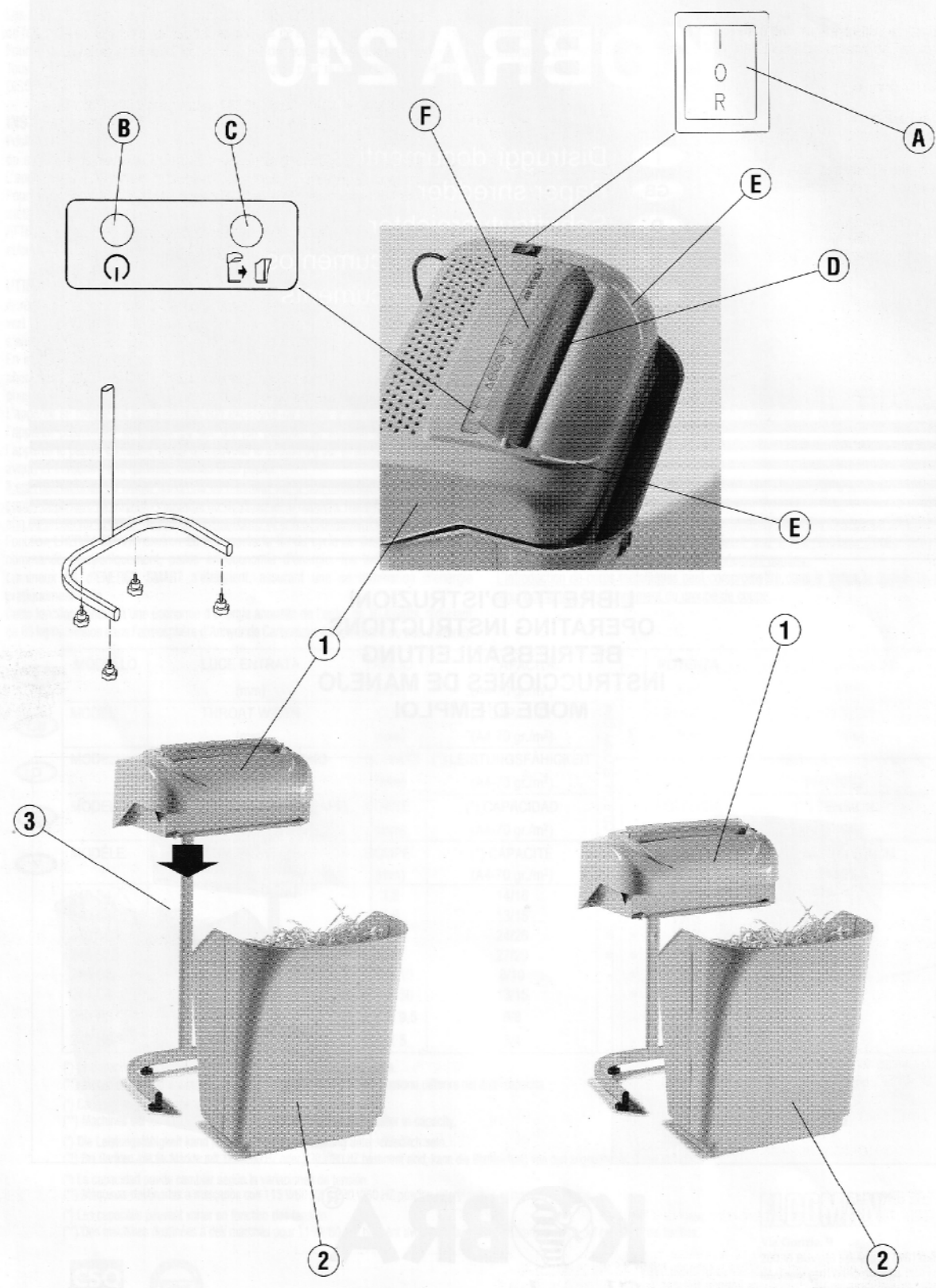
KOBRA 240

- Ⓡ I Distruggi documenti
- Ⓡ GB Paper shredder
- Ⓡ D Schriftgutvernichter
- Ⓡ E Destruccora de documentos
- Ⓡ F Destruccur de documents

LIBRETTO D'ISTRUZIONI
OPERATING INSTRUCTIONS
BETRIEBSANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MANEJO
MODE D'EMPLOI



KOBRA[®]
Shred



I

AVVERTENZE - IMPORTANTE

PRIMA DELLA MESSA IN MARCIA DELL'APPARECCHIO BISOGNA LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI SULL'USO E LE SEGUENTI AVVERTENZE

- Prima di collegare l'apparecchio fare attenzione che il voltaggio e la frequenza di rete corrispondano ai dati della targhetta posta sotto la macchina
- Fare funzionare la macchina solo con contenitore (o cestino) inserito (2)
- Non fare funzionare la macchina con contenitore (o cestino) pieno

SCOLLEGARE LA SPINA DI ALIMENTAZIONE DALLA RETE ELETTRICA NEI SEGUENTI CASI:

- Prima di cambiare o vuotare il contenitore (o cestino) di raccolta carta
- Prima di effettuare operazioni di manutenzione e riparazione o di intervenire sulle parti interne della macchina
- Prima di sollevare la macchina dallo stand

OSSERVARE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI AVVERTENZE STAMPATE SULLA PARTE SUPERIORE DELLA MACCHINA ONDE EVITARE L'INSERZIONE ACCIDENTALE NEI COLTELLI DI TAGLIO DI CATENINE, CRAVATTE, DITA DI BAMBINI, ETC. ETC.

È VIETATO L'USO DI QUESTO APPARECCHIO AI BAMBINI.



GB

WARNING-IMPORTANT

READ CAREFULLY THE FOLLOWING INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING THE MACHINES

- Check if the electrical voltage and frequency indicated on the data label placed on the bottom of the machine are the same of your electrical supply.
- The machine must be operated only with waste bin installed (2)
- Do not operate the machine with waste bin full.

DISCONNECT THE ELECTRICAL PLUG OF THE MACHINE:

- Before emptying the waste bin
- Before each maintenance or service operations
- Before lifting the machine off the stand
- Before opening the machine for service operations

LOOK CAREFULLY AT THE FOLLOWING WARNING LABEL PLACED ON TOP COVER OF THE UNIT IN ORDER TO AVOID INSERTION IN THE PAPER FEED OPENING OF JEWELERY, TIES, CHILD FINGERS, ETC. ETC. THIS EQUIPMENT MUST NOT BE OPERATED BY CHILDREN.



D

WICHTIGE HINWEISE

VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES SIND DIE BETRIEBUNGSANLEITUNGEN

UND DIE NACHSTEHENDEN HINWEISE AUFMERKSAM DURCHZULESEN

- Bevor das Gerät angeschlossen wird, ist zu prüfen, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Typenschild angegebenen Daten übereinstimmt.
- Die Maschine nur mit eingesetztem Behälter (oder Korb) (2) benutzen.
- Die Maschine soll nicht bei vollem Behälter (oder Korb) verwendet werden.

IN DEN NACHSTEHEND BESCHRIEBENEN FÄLLEN IST DER GERÄTESTECKER VON DER VERSORGNUNGSLIENUNG TRENNEN:

- Bevor der papiersammelbehälter (oder entleert wird)
- Bevor Wartungs- oder Reparaturarbeiten am innenteil der Maschine ausgeführt werden.
- Bevor die Maschine von dem ständer genommen wird

DIE AM OBEREN TEIL DER MASCHINE AUFGEDRUCKTEN HINWEISE GENAU BEACHTEN, UM EIN UNBEABSICHTIGTES EINZIEHEN VON KETTEN, KRAWATTEN KINDERFINGERN ETC. ETC.

IN DIE SCHNEIDMESSER ZU VERMEIDEN.

KIDER DÜRFEN DIE MASCHINE NICHT BENUTZEN.



E

AVVERTENZE

ANTES DE PONER EN MARCHA EL APARATO ES NECESSARIO LEER CON ATENCION LAS INSTRUCCIONES PARA EL USO Y LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS

- Antes de conectar el aparato cerciorese que el voltaje y la frecuencia de la red correspondan a los datos de la placa puesta debajo de la máquina.

DESENCHUFAR EL APARATO DE LA RED ELECTRICA EL LOS SIGUIENTES CASOS:

- Antes de vaciar el contenedor de papel
- Antes de efectuar las operaciones de mantenimiento, reparación o intervención en las partes internas.
- Antes de alzar la máquina del contenedor o de su posición

OBSERVAR CON ATENCION LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS IMPRESAS EN LA PARTE SUPERIOR DEL LA MAQUINA PARA EVITAR LA INTRODUCCION ACCIDENTAL EN LAS CADENAS, CORBATAS, DEDOS, ETC. ETC. SE PROHIBE A LOS NIÑOS EL USO DE ESTE APARATO.



F

ATTENTION-IMPORTANT

LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT DE METTRE LA MACHINE EN MARCHÉ.

- Vérifier si la tension électrique et la fréquence indiquées sur la plaque du constructeur placée sous la machine sont les mêmes que votre alimentation électrique.
- La machine ne doit être utilisée qu'avec la corbeille en plastique installé (2)
- La machine ne doit être utilisée avec la corbeille en plastique plein

DEBRANCHER LA PRISE ELECTRIQUE DE LA MACHINE:

- Avant de changer ou de vider la corbeille en plastique
- Avant chaque maintenance ou réparation
- Avant d'enlever la machine du stand
- Avant d'ouvrir la machine en cas de réparation

REGARDER ATTENTIVEMENT LES PICTOGRAMMES PLACÉS SUR LE CAPOT DE LA MACHINE. AFIN D'ÉVITER LE INCIDENTS: INTRODUCTION DE BIJOUX DANS LE DESTRUCTEUR, DE CRAVATES OU LES MAINS DES ENFANTS. LE DESTRUCTEUR NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS.





CARATTERISTICHE

I modelli KOBRA 240 sono dei distruggi documenti adatti alla distruzione di fogli singoli e in particolare di tabulati di computer 9" 1/2.

Per le caratteristiche e capacità di taglio vd. Tabella a pag. 6.

Solo i modelli KOBRA 240 SS4 e SS5 sono adatti anche per eliminare CD-ROM e FLOPPY DISK.

INSTALLAZIONE

Posizionare la testata della macchina (1) sullo Stand (3) inserendo il supporto nel foro dello stand. Inserire il contenitore (2), spingendolo contro lo schienale dello stand stesso.

La macchina è pronta per il funzionamento.

Per svuotare il contenitore raccolta carta (2) estrarlo dallo stand e quindi riposizionarlo nello stand metallico.

ATTENZIONE: La spia rossa (C) se accesa segnala un non corretto inserimento e/o posizionamento del contenitore raccolta carta, impedendo il funzionamento della macchina.

USO DELL'APPARECCHIO - FUNZIONI ENERGY SMART

Dopo aver collegato l'apparecchio alla rete elettrica, portando in posizione (I) il pulsante (A) si accenderà la spia verde (B) di STAND-BY e gli Indicatori Ottici luminosi (E) di ENERGY SMART, quindi si potrà procedere alla distruzione.

Inserendo i fogli la macchina parte automaticamente mediante due fotocellule (D) che leggono il passaggio della carta e si arresta automaticamente a distruzione ultimata.

Nel caso in cui venga inserita una quantità di carta elevata la macchina si blocca. Per sbloccare la macchina premere il pulsante (A) in posizione (R) di retromarcia, liberando la macchina dalla quantità di carta in eccesso, quindi riportare il pulsante (A) in posizione (I) di marcia avanti introducendo una quantità minore di carta.

Si consiglia di limitare i blocchi dovuti ad introduzioni eccessive di carta e di far funzionare l'apparecchio al di sotto della massima capacità distruttiva onde preservare la durata degli organi meccanici e la vita della macchina stessa.

Funzione ENERGY SMART: dopo circa 20 sec. dal termine della distruzione, l'apparecchio gestito dalla sua elettronica, va in Risparmio di Energia; gli Indicatori Ottici luminosi (E) di ENERGY SMART si spengono, portando il consumo di energia a livello quasi nullo.

Tale funzione porta ad un risparmio annuo di energia valutabile in circa 10 kWatt., riducendo di 65 kg. l'emissione in atmosfera di Anidride Carbonica (causa del buco nell'ozono).

È sufficiente inserire i fogli nella bocca di entrata e impegnare le fotocellule (D) per riattivare automaticamente tutte le funzioni della macchina. La riattivazione delle funzioni è segnalata dalla riaccensione degli indicatori ottici ENERGY SMART (E).

L'apparecchio è munito di sportellino trasparente (F) che deve essere mantenuto ruotato verso la parte posteriore dell'apparecchio, durante la distruzione di carta e deve essere ruotato verso il fronte dell'apparecchio durante la distruzione di CREDIT CARD - FLOPPY DISK e CD-ROM, perché mantiene guidati i supporti magnetici nell'area di azione delle fotocellule e protegge l'operatore da eventuali frammenti che di rimbalzo possono essere scagliati all'esterno dell'apparecchio stesso.

FUNZIONI AUTOMATICHE

I modelli KOBRA 240 sono dotati delle seguenti funzioni automatiche:

- FOTOCELLULE (D) per l'avviamento automatico dell'apparecchio con il solo inserimento dei fogli.
- STOP AUTOMATICO in caso di estrazione del contenitore raccolta carta, con segnalazione luminosa della spia rossa (C).
- SALVAMOTORE che interrompe il funzionamento della macchina in caso di surriscaldamenti.

(In caso di intervento del salvamotore, lasciare riposare la macchina per almeno 10/15 minuti, dopo di che l'apparecchio riprenderà a funzionare automaticamente).

- SISTEMA ENERGY SMART che riduce in automatico il consumo della macchina a livello quasi nullo, quando è in STAND-BY e dopo essere trascorsi circa 20 sec. dall'ultimo ciclo automatico di distruzione.

ATTENZIONE:

Se la protezione salvamotore è intervenuta la macchina non può essere attivata nonostante la spia di stand-by sia illuminata.

CURA E MANUTENZIONE

I distruggi documenti KOBRA 240 non hanno bisogno di manutenzione o cure particolari.

Comunque è buona norma, per gli apparecchi con taglio a frammento, **lubrificare i rulli di taglio**, distruggendo un foglio cosparsa di olio dato in dotazione con gli apparecchi, ogni circa 20 minuti di funzionamento continuo. L'introduzione di corpi metallici può pregiudicare nel tempo la qualità del taglio e del gruppo di taglio stesso.

INFORMAZIONI AGLI UTENTI



Il simbolo del cassonetto barato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo e il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.



FEATURES



KOBRA 240 are paper shredding machines designed for standard sheets and 9 1/2 inches EDP print-outs shredding.

For technical data please refer to page 6.

Models KOBRA 240SS4 and KOBRA 240SS5 are also suitable to shred CD-ROMS and FLOPPY DISKS.

INSTALLATION

The holder of the machine head (1) must be inserted in its housing of the stand (3).

Insert the waste bin (2) below the machine head until it stops against the stand. Machine is now ready for operation.

To empty the waste bin (2) from the paper shreds just remove it off the stand (3) and re-insert the waste bin below the shredder head (1) when emptied.

ATTENTION: When the red signal (C) is "ON" on the panel board indicates that the waste bin (2) is not correctly inserted below the shredder head. The machine automatically stops when red signal (C) is ON.

OPERATION - ENERGY SMART SYSTEM

Connect the electrical plug of the machine to the main electrical socket. Switch the machine on by pressing the main switch (A) in (I) position and the green Stand by signal (B) on the panel board and the ENERGY SMART optical indicators (E) will illuminate. Machine is now ready to work.

Through the electronic eyes (D) the machine automatically starts by inserting the documents to shred. When shredding is completed the machine turns automatically to stand-by mode.

In case too much paper is fed the machine will jam. By pressing the switch (A) in (R) position the machine can be cleared from the excess of paper.

By positioning the switch (A) back to (I) position and inserting a smaller quantity of paper the machine re-starts shredding.

In order to get the best performances and to preserve the life-time of the mechanical components your KOBRA shredder should operate below the maximum rated capacity avoiding jamming situations.

ENERGY SMART System: approximately 20 seconds after the shredding operation is completed the ENERGY SMART management system will automatically turn the optical indicator (E) off and put the machine into a stand by zero power consumption mode. The ENERGY SMART management system can save up to 10 Kw of electrical energy a year and will reduce by 65 Kgs the carbon dioxide (CO2) that would have been introduced into the atmosphere for generation of the power saved by ENERGY SMART.

Whenever a sheet of paper is introduced into the shredder opening, the electronic eyes (D) will automatically re-activate all the machine's functions and the optical indicators (E) will light up again.

Some models in the KOBRA 240 range are delivered with a plastic flap (F). Flap must be rotated over the paper entry throat and FLOPPY DISKS, CDs or CREDIT CARDS should be inserted into the dedicated slot which keeps the material to shred aligned between the electronic eyes and protect the operator from pieces of plastic which could fly out from the cutting unit during shredding.

Whenever a sheet of paper is introduced into the shredder opening, the electronic eyes (D) will automatically re-activate all the machine's functions and the optical indicators (E) will light up again.

Some models in the KOBRA 240 range are delivered with a plastic flap (F). Flap must be rotated over the paper entry throat and FLOPPY DISKS, CDs or CREDIT CARDS should be inserted into the dedicated slot which keeps the material to shred aligned between the electronic eyes and protect the operator from pieces of plastic which could fly out from the cutting unit during shredding.

AUTOMATIC FUNCTIONS

KOBRA 240 shredders are equipped with the following automatic functions:

- ELECTRONIC EYES (D) for automatic start-stop of the machine.
- AUTOMATIC STOP in case of waste bin out (red signal (C) "ON" on panel board).
- AUTOMATIC motor protection.

In case of overheating of the electrical motor an automatic protection turns the machine off. After a cooling time of about 10/15 minutes the shredder will be ready again for normal operation.

- ENERGY SMART management system which automatically turns the shredder into almost a zero power consumption of the shredder. This function activates after 20 seconds from last shredding operation.

ATTENTION:

When the automatic motor protection is activated the machine cannot be operated even if the green stand-by signal (C) is ON.

MAINTENANCE

KOBRA 240 shredders do not require special maintenance.

It is anyway important to lubricate every 20 minutes of continuous shredding the cutting knives of the cross-cut models to keep the knives cleaned and maintain the rated shredding capacity.

Lubricate knives by shredding a sheet of paper with some drops of machine oil spread on it (one bottle of oil included in cross-cut models).

The introduction of metal into cutting knives may affect the quality of cut and cause damages to the cutting knives.



EIGENSCHAFTEN

Bei den Modellen KOBRA 240 handelt es sich um Aktenvernichter, die für die Vernichtung von einzelnen Blättern geeignet sind, insbesondere von 9" 1/2 Computerausdrucken. Technische Eigenschaften und Schnittleistung siehe Tabelle auf Seite 6.

Aber nur die Modelle KOBRA 240 SS4 und SS5 sind auch zur Vernichtung von CD-ROMS und DISKETTEN geeignet.

INSTALLATION

Den Maschinenkopf (1) auf dem Ständer (3) positionieren, indem der Halter in die Bohrung des Ständers eingeführt wird.

Den Behälter (2) einsetzen, indem dieser gegen den Rücken des Ständers gedrückt wird. Die Maschine ist betriebsbereit.

Zur Entleerung des Papiersammelbehälters (2), denselben vom Ständer nehmen und anschließend wieder am Metallständer befestigen.

ACHTUNG: das Aufleuchten der roten Kontrolllampe (C) zeigt die nicht korrekte Befestigung und/oder Positionierung des Papiersammelbehälters an, der die Funktion der Maschine verhindert.

VERWENDUNG DES GERÄTES - ENERGY SMART FUNKTIONEN

Nachdem das Gerät an das elektrische Versorgungsnetz angeschlossen und der Tastschalter (A) in die Position (I) gestellt wurde, leuchten die grüne STAND-BY Kontrolllampe (B) und die ENERGY SMART Leuchtmelder (E) auf, nun kann die Papiervernichtung beginnen.

Beim Einführen der Blätter beginnt die Maschine dank der beiden Photozellen (D), die den Durchlauf der Blätter lesen, automatisch zu arbeiten und stoppt auch wieder automatisch, sobald der Vernichtungsvorgang beendet ist.

Bei Einführen einer zu großen Papiermenge blockiert die Maschine.

Zur Entsperrung der Maschine, den Tastschalter (A) in die Rücklaufposition (R) stellen und die zu große Papiermenge aus der Maschine nehmen, dann den Tastschalter (A) wieder in die Arbeitsstellung (I) bringen und eine geringere Papiermenge einführen.

Es empfiehlt sich, die aufgrund zu großer Papiermengen auftretenden Blockierungen zu begrenzen und das Gerät mit einer Papiermenge zu verwenden, die unterhalb der maximal zulässigen Vernichtungsmenge liegt, um die Lebensdauer der mechanischen Teile der Maschine nicht zu beeinträchtigen.

ENERGY SMART Funktion: etwa 20 Sekunden nach Beendigung des Vernichtungsvorgangs wird das durch seine Elektronik verwaltete Gerät in den Energiesparbetrieb versetzt; die ENERGY SMART Leuchtmelder (E) erlöschen und bringen den Energieverbrauch auf fast Null.

Diese Funktion führt zu einer geschätzten, jährlichen Energieersparnis von ca. 10 kW, wodurch die Kohlendioxid-Emissionen (Ursache des Ozonlochs) in die Atmosphäre um 65 kg verringert werden. Es reicht aus, die Blätter in die Eingabeöffnung einzuführen und die Photozellen (D) zu erregen, um sämtliche Funktionen der Maschine automatisch wieder zu aktivieren. Die Wiederherstellung der Funktionen wird durch das erneute Aufleuchten der ENERGY SMART Leuchtmelder (E) angezeigt.

Das Gerät ist mit einer durchsichtigen Klappe (F) ausgerüstet, die während der Vernichtung von Papier zur hinteren Seite des Gerätes geschwenkt gehalten werden muss, während diese bei der Vernichtung von KREDITKARTEN, DISKETTEN und CD-ROMS zur vorderen Seite des Gerätes zu schwenken ist, da diese die magnetischen Medien im Aktionsbereich der Photozellen halten und den Bediener vor eventuellen Bruchstücken schützt, die vom Gerät abprallend, ausgeworfen werden können.

AUTOMATIKFUNKTIONEN

Die KOBRA 240 Modelle verfügen über die folgenden Automatikfunktionen:

- PHOTOZELLEN (D) für den automatischen Start des Geräts, durch einfaches Einführen von Blättern.

- AUTOMATISCHER STOP bei Abnahme des Papiersammelbehälters, was durch das Aufleuchten der roten Kontrolllampe (C) angezeigt wird.

- MOTORSCHUTZSCHALTER, der den Betrieb der Maschine bei Überhitzung unterbricht (nämlich dann, wenn der Motorschutzschalter anspricht, in diesem Fall soll die Maschine wenigstens 10/15 Minuten lang ausgeschaltet bleiben, das Gerät schaltet sich automatisch wieder ein).

- ENERGY SMART SYSTEM, das den Verbrauch der Maschine automatisch auf fast Null reduziert, wenn sich diese in der BEREITSCHAFT befindet und nach verstreichen von ca. 20 Sekunden nach dem letzten automatischen Vernichtungszyklus.

- AUTOMATISCHER STOP BEI VERSTOPFUNG, der den Betrieb bei Blockierung durch Verstopfung aufgrund einer zu großen, in die Maschine eingeführten Papiermenge automatisch unterbricht.

ACHTUNG:

Wenn der Motorschutzschalter angesprochen hat, lässt sich die Maschine auch dann nicht einschalten, wenn die STAND-BY Kontrolllampe aufleuchtet.

PFLEGE UND WARTUNG

Die KOBRA 240 Aktenvernichter erfordern keine besondere Pflege oder Wartung.

Es empfiehlt sich jedoch, bei den Fragmentschnittgeräten die Schneidrollen nach jeweils etwa 20 Minuten effektiver Arbeitsleistung zu schmieren, indem ein Blatt vernichtet wird, das vorher mit Öl beträufelt wurde, welches zusammen mit dem Gerät geliefert wird.

Durch das Einführen von Metallkörnern können mit der Zeit die Schneidqualität und die Schneidvorrichtung selbst beeinträchtigt werden.



CARACTERISTICAS



El modelo KOBRA 240 es la destructora de documentos idónea para la destrucción de hojas sueltas y en particular para la destrucción de listados de ordenador de 9" 1/2. Para comprobar sus características y capacidad de corte, por favor, lea la página 6.

El modelo KOBRA 240 SS5 puede destruir también CD-ROMS - DISKETTAS y TARJETAS DE CREDITO.

Los modelos KOBRA 240 SS4 y KOBRA 240 SS5 pueden destruir CD-ROMS Y DISQUETTES.

INSTALACION

Colocar el cabezal de la máquina (1) sobre el soporte (3) introduciéndolo en la abertura del cabezal. Introducir la papelera (2) empujando contra la parte posterior del soporte. La máquina está lista para funcionar. Para vaciar la papelera (2) sáquela del soporte y de nuevo colócala dentro del soporte metálico.

ATENCIÓN: el indicador rojo (C) señalará una introducción incorrecta ó una mala posición de la papelera, impidiendo el funcionamiento de la máquina.

USO DE LA DESTRUCTORA:

Después de haber conectado la destructora a la red eléctrica, con el pulsador (A) colocado en posición (I) se encenderá el indicador verde (B) de STAND-BY del panel de control y también se encenderá el indicador óptico (E). La máquina está lista para comenzar a funcionar.

Al introducir las hojas en la máquina, ésta comienza a funcionar automáticamente gracias a dos fotocélulas (D) que detectan la hoja y la destruye.

En el caso de que se haya introducido una cantidad excesiva de hojas la máquina se bloqueará.

Para desbloquear la máquina poner el botón (A) en posición (R) de retroceso, liberando la cantidad excesiva de hojas, pulse el botón (A) en posición (I) de marcha hacia delante introduciendo una cantidad menor de hojas.

Se aconseja evitar el bloqueo motivado por la introducción excesiva de hojas y hacer funcionar el aparato por debajo de la máxima capacidad de destrucción con el fin de preservar la duración de las piezas mecánicas y la vida de la máquina.

Sistema de **AHORRO INTELIGENTE:** aproximadamente 20 segundos después de que haya destruido el material, se activa el sistema de energía inteligente que automáticamente apaga el indicador óptico y la máquina queda en un estado nulo de consumo de energía. El sistema de AHORRO INTELIGENTE puede ahorrar hasta 10 Kw al año de energía eléctrica y reducir aproximadamente 65 Kg de dióxido de carbono (CO2).

Cuando se introduce una hoja de papel dentro de la abertura de destrucción, automáticamente los sensores (D) pondrán en funcionamiento la máquina y se encenderán los indicadores ópticos (E). Cerraremos la tapa cuando queramos destruir CD'S y disquettes, evitando que salten partículas durante dicha destrucción y la dejaremos abierta cuando destruyamos papel.

FUNCIONES AUTOMATICAS

El modelo KOBRA 240 está dotado de las siguientes funciones automáticas:

- FOTOCÉLULA (D) para el funcionamiento automático del aparato con la sola introducción de la hoja.

- STOP AUTOMATICO en caso de extracción del contenedor que recoge las hojas, con señalización luminosa del indicador rojo (C).

- SALVAMOTOR que interrumpe el funcionamiento de la máquina en caso de sobrecalentamiento (En caso de intervención del salvamotor, dejar reposar la máquina durante al menos 10 ó 15 minutos, después de dicho tiempo el aparato volverá a funcionar normalmente).

Con el sistema de ahorro inteligente apenas consume energía. Esta función se activa 20 segundos después de la última operación de destrucción.

- STOP AUTOMATICO ANTI-ATASCO que interrumpe automáticamente el funcionamiento en caso de introducir una cantidad excesiva de hojas en la máquina.

Para desatascar la máquina situar el pulsador (A) en posición (R) de retroceso, liberando el exceso de hojas, luego volver a poner el pulsador (A) en posición (I) introduciendo una cantidad menor de hojas.

ATENCIÓN:

Si se activa la protección del salva-motor la máquina no podrá ser activada hasta que el indicador de stand-by se ilumine.

CUIDADO Y MANTENCIÓN

El destructor de documentos KOBRA 240 no requiere un cuidado y conservación particular. De cualquier manera es aconsejable lubricar las cuchillas introduciendo una hoja que haya sido humedecida en aceite, aproximadamente cada 20 minutos de funcionamiento continuo.

La introducción de cuerpos metálicos puede perjudicar con el paso del tiempo la calidad de la cuchilla y del grupo de cuchillas en sí mismo.



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES



Les modèles KOBRA 240 sont des destructeurs de documents utilisés pour la destruction de feuilles simples et surtout de listings d'ordinateur de 9"1/2.

Pour les caractéristiques techniques et la capacité de coupe voir le Tableau page 6.

Tous les modèles KOBRA 240 SS4 et SS5 sont indiqués pour la destruction de CD-ROM et DISQUETTES.

INSTALLATION

Positionner la tête de la machine (1) sur le Stand (3) en introduisant le support dans le trou du stand. Introduire le bac à papier (2) en le poussant contre la partie arrière du stand. L'appareil est prêt à l'usage.

Pour vider le bac à papier (2) le sortir du stand et le repositionner ensuite dans le stand métallique.

ATTENTION: Le voyant rouge (C) allumé indique que le bac à papier n'est pas bien introduit et/ou bien placé ce qui empêche le fonctionnement régulier de la machine.

UTILISATION DE L'APPAREIL - FONCTION ENERGY SMART

Après avoir branché l'appareil au réseau électrique, en réglant le bouton (A) sur (I), le voyant vert (B) de STAND-BY et les Indicateurs Optiques Lumineux (E) d'ENERGY SMART s'allument, on peut alors procéder à l'opération de destruction des feuilles.

En introduisant les feuilles de papier, l'appareil démarre automatiquement, grâce à deux photocellules (D) qui lisent le passage du papier, et s'arrête automatiquement à la fin de la phase de destruction.

L'appareil se bloque en cas d'introduction excessive de papier à détruire. Pour débloquer l'appareil positionner le bouton (A) sur (R) (en position de marche arrière) et ôter de l'appareil le papier excédant, régler de nouveau le bouton (A) sur (I) (en position de marche avant) et introduire une quantité inférieure de papier.

Il est recommandé de limiter les arrêts de machine dus à des alimentations excessives de papier et de faire fonctionner l'appareil au-dessous de la capacité maximum de destruction afin de préserver la durée des pièces mécaniques et le fonctionnement de l'appareil.

Fonction ENERGY SMART: environ 20 sec. après la fin du cycle de destruction, l'appareil commandé électroniquement, passe en économie d'énergie; les Indicateurs Optiques Lumineux (3) d'ENERGY SMART s'éteignent, assurant une consommation d'énergie pratiquement nulle.

Cette fonction conduit à une économie d'énergie annuelle de l'ordre de 10 Kwatts, réduisant de 65 kg l'émission dans l'atmosphère d'Anhydride Carbonique (responsable du trou d'ozone).

Il suffit d'insérer les feuilles dans l'orifice d'accès et de déclencher les photocellules (4) pour remettre en marche automatiquement toutes les fonctions de la machine. La remise en marche est signalée par l'allumage des Indicateurs Lumineux d'ENERGY SMART (E).

L'appareil est doté d'un volet transparent (F) que l'on doit faire pivoter vers la partie postérieure de l'appareil pendant la destruction de papier et doit être pivoté vers l'avant de l'appareil pendant la destruction de CARTES DE CREDIT - DISQUETTES et CD-ROM, pour que les supports magnétiques soient correctement guidés dans le rayon d'action des photocellules et pour protéger l'opérateur d'éventuels fragments qui pourraient être projetés à l'extérieur de la machine par ricochet.

FONCTIONS AUTOMATIQUES

Les modèles KOBRA 240 sont équipés des fonctions automatiques suivantes: PHOTOCÉLULES (D) pour la mise en marche automatique de l'appareil par la simple introduction du papier;

- ARRÊT AUTOMATIQUE en cas de sortie du bac à papier avec indication lumineuse du voyant rouge (C).

- DISJONCTEUR qui coupe le fonctionnement de l'appareil en cas de surchauffes. (Lors du déclenchement du disjoncteur, faire reposer l'appareil pendant au moins 10/15 minutes, la mise en marche de l'appareil s'effectuant automatiquement).

- SYSTEME ENERGY SMART qui réduit automatiquement la consommation de l'appareil assurant une consommation d'énergie pratiquement nulle, en régime STAN-BY environ 20 sec. après la fin du dernier cycle automatique de destruction.

ATTENTION:

Si le disjoncteur protège-moteur est intervenu l'appareil ne peut pas être mis en route même si le voyant de stand-by est allumé.

SOINS ET ENTRETIEN

Les destructeurs de papier KOBRA 240 ne nécessitent pas d'opérations d'entretien particulières.

Toutefois il est recommandé, pour ce qui concerne les appareils avec coupe à fragment, de lubrifier les rouleaux de coupe en détruisant une feuille imbibée d'huile livrée avec l'appareil, ceci après 20 minutes de fonctionnement continu.

L'introduction de corps métalliques peut compromettre dans le temps la qualité de coupe ainsi que le bon fonctionnement du groupe de coupe.

	MODELLO	LUCE ENTRATA (mm)	TAGLIO (mm)	(*) C.APACITÀ (A4-70 gr./m ²)		POTENZA (KW)	(**) TENSIONE ALIM. (V+/-10%)	
(I)	MODEL	THROAT WIDTH (mm)	CUT (mm)	(*) CAPACITY (A4-70 gr./m ²)	CD-ROM FLOPPY DISK CREDIT CARD	POWER (KW)	(**) VOLTAGE (V+/-10%)	
(GB)	MODELL	LICHTE WEITE EINGANG (mm)	SCHNITT (mm)	(*) LEISTUNGSFÄHIGKEIT (A4-70 gr./m ²)		LEISTUNG (KW)	(**) VERSORNGUNGSSPANNUNG (V+/-10%)	
(D)	MODELO	ANCHO DE ADMISION DE PAPEL (mm)	CORTE (mm)	(*) CAPACIDAD (A4-70 gr./m ²)		POTENCIA (KW)	(**) TENSION (V+/-10%)	
(E)	MODÈLE	LUMIERE ENTREE (mm)	COUPE (mm)	(*) CAPACITE (A4-70 gr./m ²)		PUISSANCE (KW)	(**) TENSION D'ALIM. (V+/-10%)	
(F)	240 S4	240	3,8	14/16		- *	0,300	230/50 HZ
	240 SS2		1,9	13/15		- *	0,460	
	240 SS4		3,8	24/26	* *	0,460		
	240 SS5		5,8	27/29	* *	0,460		
	240 C2		1,9 X 15	8/10	- *	0,460		
	240 C4		3,5 X 30	13/15	- *	0,460		
	240 HS		0,8 X 9,5	6/8	- -	0,460		
	240 HS-6		0,8 X 5	3/4	- -	0,460		

(*) Le capacità possono variare in funzione delle variazioni di tensione.

(**) Macchine destinate a mercati per 115 V/60 HZ o 220 V/60 HZ, possono differire nel dato capacità.

(*) Capacity may vary depending on voltages.

(**) Machines set for 115 V/60 HZ and 220 V/60 HZ markets may differ in capacity.

(*) Die Leistungsfähigkeit kann je nach Spannungsänderung unterschiedlich sein.

(**) Bei Geräten, die für Märkte mit 115 V/60 HZ oder 220 V/60 HZ bestimmt sind, kann die Blattleistung von den angegebenen Daten differieren.

(*) La capacidad puede cambiar según la variaciones de tensión.

(**) Máquinas destinadas a mercados con 115 V/60 HZ o 220 V/60 HZ pueden diferir según el número de hojas.

(*) Les capacités peuvent varier en fonction des tensions.

(**) Des machines destinées à des marchés pour 115 V/60 HZ, peuvent avoir des capacités différentes en ce qui concerne les feuilles.



Via Gorizia, 9
20030 Bovisio Masciago (Mi) Italy
telefono: (39) 0362 593584
telefax: (39) 0362 591611
E-mail: kobra@elcoman.it
http://www.elcoman.it

DI - 123/04/10.01.07
Cod. 60.009